



Xerox EX8002 Print Server,  
Powered by Fiery®

Bem-vindo



© 2009 Electronics for Imaging, Inc. As informações nesta publicação estão cobertas pelos termos dos *Avisos de caráter legal* deste produto.

45086046

14 de agosto de 2009

## BEM-VINDO

Este documento, *Bem-vindo*, apresenta os requisitos do sistema e uma visão geral sobre como configurar o Xerox EX8002 Print Server, Powered by Fiery para que seja possível começar a imprimir. Ele descreve as tarefas iniciais que precisam ser realizadas e indica as seções na documentação do usuário em que os procedimentos são descritos em detalhes. Este documento também fornece uma descrição da documentação do usuário no CD correspondente e instruções para imprimir documentos.

Este documento pressupõe que os componentes da impressora digital já foram instalados. Detalhes sobre a impressora digital, a rede, os computadores remotos, os aplicativos de software e sobre o Microsoft Windows não fazem parte do escopo deste documento.

### Terminologia e convenções

Este documento usa a terminologia e as convenções descritas abaixo.

<b>Termo ou convenção</b>	<b>Refere-se a</b>
Aero	EX8002 (em ilustrações e exemplos)
EX8002	Xerox EX8002 Print Server, Powered by Fiery
Impressora digital	Impressora digital DocuColor 8002/7002
Mac OS	Apple Mac OS X
Títulos em <i>itálico</i>	Outros documentos neste conjunto
Windows	Windows 2000, Windows XP, Windows Vista, Windows Server 2003, Windows Server 2008
	Tópicos para os quais há informações adicionais na Ajuda do software
	Dicas e informações
	Informações importantes
	Informações importantes sobre problemas que podem resultar em danos físicos para o usuário ou outras pessoas

## Sobre a documentação

Este documento faz parte de um conjunto fornecido a usuários e administradores de sistema do EX8002 no CD da documentação do usuário, em formato PDF (Portable Document Format). Esses arquivos podem ser exibidos on-line em seu computador ou impressos com o Adobe Reader. Quando exibidos on-line, esses arquivos contêm links e referências cruzadas que permitem localizar de maneira rápida e fácil as informações necessárias.

A documentação a seguir compõe o conjunto de documentos para o seu EX8002:

- *Bem-vindo* fornece uma introdução ao EX8002 e à documentação do usuário.
- *Configuração e instalação* explica a configuração e a administração do EX8002 para as plataformas e ambientes de rede suportados. Também inclui diretrizes para a prestação de serviços de impressão para usuários.
- O guia *Impressão* descreve como instalar os drivers de impressora em computadores com Windows e Mac OS, estabelecer conexões de impressão para redes diversas e imprimir em computadores de usuários. Este documento descreve as opções de impressão e os recursos que podem ser acessados no driver da impressora, substituições de tarefas da Command WorkStation e propriedades de tarefas do Hot Folders.
- *Utilitários* descreve como fazer a varredura e como instalar, configurar e utilizar os utilitários de software incluídos no DVD do software do usuário.
- *Impressão em cores* explica como gerenciar a saída em cores no EX8002. Este documento fornece informações sobre o ColorWise Pro Tools, inclusive como calibrar o EX8002 e configurar as opções de impressão do ColorWise em computadores com Windows e Mac OS.
- O *Fiery Graphic Arts Package* discute as necessidades e requisitos específicos de profissionais de artes gráficas e de gráficas comerciais. Ele explica sobre os recursos do Fiery Graphic Arts Package (FGAP) e do FGAP Premium Edition.
- *Referência de cores Fiery* fornece uma visão geral dos conceitos e fluxos de trabalho do gerenciamento de cores e descreve como gerenciar cores em vários aplicativos.
- *Exemplos de fluxo de trabalho* explica cenários complicados de impressão e fornece referências cruzadas para informações relevantes no conjunto de documentações.
- *Impressão de dados variáveis* complementa as informações de *Exemplos de fluxo de trabalho* com informações de referência sobre VDP (Impressão de dados variáveis). Este guia fornece uma visão geral do FreeForm e onde configurar as opções do FreeForm.
- As *Notas de versão do cliente* oferecem as informações mais recentes sobre o produto e soluções alternativas para evitar alguns dos problemas que podem ocorrer.

## Instalação da documentação do usuário

Você pode instalar a documentação do usuário diretamente do CD da documentação do usuário.

**NOTA:** É possível visualizar a documentação do usuário no CD ou copiar para o seu computador a pasta do idioma que deseja utilizar. Se você copiar os arquivos para seu computador, mantenha-os dentro da pasta de idioma. Não renomeie os arquivos. Os links de referência cruzada não funcionarão corretamente.

---

### PARA INSTALAR A DOCUMENTAÇÃO DO USUÁRIO EM UM COMPUTADOR CLIENTE A PARTIR DO CD DA DOCUMENTAÇÃO DO USUÁRIO

#### 1 Insira o CD da documentação do usuário na unidade de CD-ROM.

O conteúdo do CD é exibido. No Mac OS X, o ícone de disco é exibido e é necessário clicar nele para exibir o conteúdo do CD.

#### 2 Navegue até a pasta de idioma que deseja acessar.

Você pode optar por copiar os documentos que deseja para o disco rígido, ou, se houver um link do Acrobat dentro da pasta, clique nele para descarregar a documentação da Internet.

## Visualização da documentação do usuário

Visualize ou imprima os arquivos PDF fornecidos utilizando o Reader ou o Acrobat. Para obter informações sobre a instalação do Reader, visite o site da Adobe na Web. Depois de instalar o Reader, clique duas vezes em um ícone de PDF para abrir o arquivo. Você pode pesquisar uma palavra ou frase por toda a documentação do EX8002, pesquisando todos os documentos dentro da pasta de um idioma específico no CD da documentação do usuário. Para obter informações sobre como utilizar esse e outros recursos do Reader, consulte a Ajuda que acompanha o aplicativo.

**NOTA:** É possível visualizar a documentação de usuário no CD ou copiar para o seu computador a pasta do idioma. Se você copiar os arquivos no computador, mantenha todos os arquivos na pasta do idioma e não os renomeie; caso contrário, os links de referência cruzada não funcionarão de maneira adequada.

## Sobre a Ajuda



A maior parte do software do usuário, utilitários e drivers de impressora contém informações de ajuda que podem ser acessadas dos botões de Ajuda ou dos menus da barra de ferramentas principal. A Ajuda fornece informações detalhadas sobre procedimentos para utilizar o aplicativo e, em alguns casos, fornece detalhes adicionais. A documentação o remete à Ajuda para obter mais informações, conforme apropriado.

## ÉTAPAS BÁSICAS DE IMPRESSÃO

A seção a seguir contém um fluxo de trabalho básico para configurar o EX8002 para imprimir documentos. Você aprenderá desde como imprimir uma Página de configuração e como definir a Configuração até como instalar os drivers da impressora para imprimir uma tarefa. Instruções detalhadas para todos esses procedimentos estão disponíveis em outros guias incluídos no conjunto de documentação. Para obter um resumo dos documentos que acompanham o EX8002, consulte a [página 4](#).

Essas instruções supõem que um técnico de serviço desembalou e conectou o EX8002 e que o EX8002 e a impressora digital estão ligados. Em alguns casos, configurações iniciais do dispositivo de impressão podem ser necessárias. Consulte *Configuração e instalação*.

As etapas a seguir supõem que o EX8002 está sendo adicionado a uma rede TCP/IP que inclui computadores com o Windows XP. Embora esse exemplo seja específico de um ambiente TCP/IP do Windows XP, os usuários de outros ambientes de computador também podem seguir essas instruções.

## Etapa 1

### Imprimir de uma Página de configuração pela Interface do controlador avançado do Fiery

Imprima a Página de configuração e anote o nome e o endereço IP do EX8002. Depois de configurar o EX8002 e instalar o driver da impressora, você terá que usar as informações que anotou.

- 1 **Clique com o botão direito na FieryBar na parte superior do monitor do EX8002 e escolha Imprimir páginas.**

O submenu Imprimir páginas exibe a lista de páginas do EX8002 disponíveis.

- 2 **Escolha Configuração no submenu.**
- 3 **O EX8002 envia a página selecionada para a impressora digital.**



- 4 **Reveja as configurações padrão do EX8002 na Página de configuração impressa e verifique se são compatíveis com seu ambiente de rede.**

Se essas configurações forem alteradas, imprima outra Página de configuração para verificar as alterações.

## Etapa 2

### Configurar o EX8002 com o Configure

#### 1 Acesse o Configure de uma das seguintes maneiras:

- Inicie o navegador de Internet, digite o endereço IP do EX8002, clique na guia Configure, clique em Iniciar Configure e faça logon com privilégios de administrador.
- Inicie a Command WorkStation, Windows Edition, faça logon com privilégios de administrador e escolha a opção Configurar no menu Servidor.

A janela Configurar é exibida.



#### 2 Execute a Configuração do servidor, da rede e da impressora, nessa ordem.

Se sua rede usa DHCP, o EX8002 obtém o endereço IP automaticamente. Caso contrário, digite o endereço IP do EX8002.

#### 3 Clique em Salvar.

Imprima uma Página de configuração para confirmar as alterações na configuração. Consulte a [Etapa 1](#).

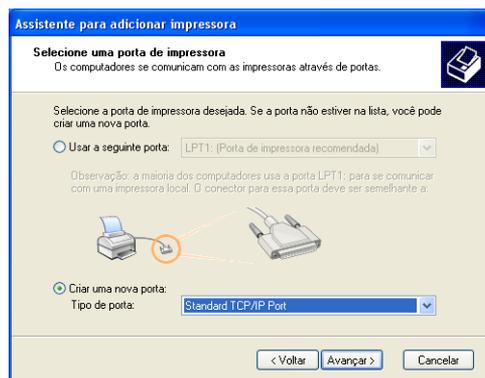
Para obter informações sobre como configurar o EX8002 em uma rede diferente, consulte [Configuração e instalação](#).

## Etapa 3

### Instalar os drivers da impressora PostScript nos computadores dos usuários para impressão TCP/IP

No computador com Windows XP de um usuário:

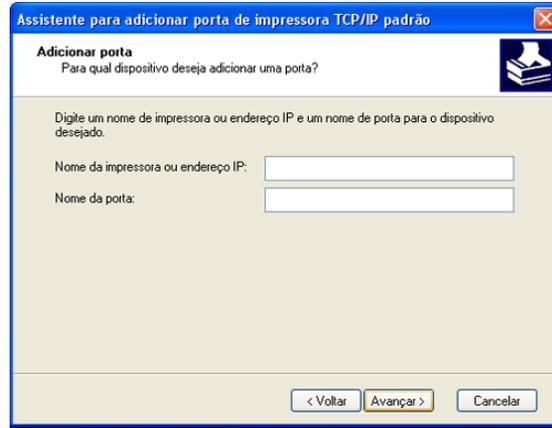
- 1 Clique em Iniciar e escolha Impressora e aparelhos de fax.
- 2 Clique em Adicionar uma impressora.
- 3 Clique em Avançar.
- 4 Selecione “Impressora local conectada a este computador” e clique em Avançar.
- 5 Selecione Criar uma nova porta, escolha Porta TCP/IP padrão e clique em Avançar.



A caixa de diálogo Assistente para adicionar porta de impressora TCP/IP padrão é exibida.

- 6 Clique em Avançar.

- 7 Digite o endereço IP ou o nome DNS do EX8002 e clique em Avançar.



- 8 Se a janela Assistente para adicionar porta da impressora TCP/IP padrão aparecer, selecione o Tipo de dispositivo e clique em Avançar.
- 9 Clique em Concluir.
- 10 Na caixa de diálogo que exibe as listas de fabricantes e impressoras, clique em Com disco.
- 11 Insira o DVD do software do usuário no computador e navegue até a pasta Portug\Instalrs\Ps\_contm\Win\_2K\_XP.
- Verifique se o arquivo Oemsetup.inf ou Oemsetup está selecionado, clique em Abrir e em OK.
- Também é possível descarregar os drivers da impressora com o WebTool Download.
- 12 Selecione o EX8002 como o driver da impressora e clique em Avançar.
- 13 Digite um nome para o EX8002 no campo Nome da impressora, indique se deseja torná-la a impressora padrão e clique em Avançar.
- 14 Selecione Não compartilhar essa impressora e clique em Avançar.
- 15 Selecione Não para a impressão de uma página de teste, clique em Avançar e em Concluir.

Os arquivos necessários são instalados em seu disco rígido. Quando a instalação estiver concluída, a janela Impressoras é exibida com um ícone para a impressora recém-instalada.

## Etapa 4

### Atualizar o driver da impressora para incluir as opções do EX8002

No computador com Windows XP de um usuário:

- 1 Clique em Iniciar e escolha Impressoras e aparelhos de fax.
- 2 Na janela Impressoras, selecione o ícone do driver de impressora do EX8002.
- 3 Selecione Propriedades no menu Arquivo.
- 4 Clique na guia Opções instaláveis.
- 5 Selecione Comunicação de duas vias.



- 6 Digite o endereço IP ou o nome DNS do EX8002.
- 7 Para exibir as configurações padrão atuais da impressora quando o driver estiver aberto, selecione Atualizar o Fiery driver quando aberto.
- 8 Clique em Atualizar.

As opções, como as unidades de acabamento, instaladas no EX8002 são exibidas no driver da impressora e estarão disponíveis na próxima vez que você imprimir uma tarefa.

- 9 Clique em OK.



Para obter mais informações sobre como instalar as opções do driver de impressora, consulte o driver de impressora.

## Etapa 5

### Imprimir uma tarefa

No computador com Windows XP de um usuário:

- 1 No seu aplicativo, selecione **Imprimir** no menu **Arquivo**.
- 2 Selecione o driver da impressora do EX8002 e clique em **Propriedades**.
- 3 Especifique as opções de tarefa do EX8002, como opções de cópias e acabamento, e clique em **OK**.



- 4 Clique em **OK** novamente.



Depois de concluir as etapas básicas de impressão, você pode explorar estes tópicos adicionais de acordo com o seu ambiente de impressão:



- Criação de grupos de usuários seguros e atribuição de senhas de usuário (consulte a Ajuda do WebTool Configure)
- Gerenciamento e edição das tarefas enviadas ao EX8002 por meio de utilitários, como a Command WorkStation e o ColorWise Pro Tools (consulte [Utilitários](#) e [Impressão em cores](#))
- Calibragem da impressora digital para simular um ambiente de impressão diferente ou otimizar a saída de cores (consulte [Impressão em cores](#))

## Requisitos do sistema para computadores de usuários

Para instalar o software do usuário do EX8002 em um computador com Windows ou Mac OS, o computador deverá estar equipado com uma unidade de DVD-ROM interna ou externa. A tabela a seguir lista os requisitos mínimos do sistema.

Requisitos mínimos para	Windows	Mac OS
Sistema operacional	<p>As seguintes versões do Windows (com os service packs mais recentes) são aceitas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Windows 2000 Professional</li> <li>• Windows 2000 Server</li> <li>• Windows 2000 Advanced Server</li> <li>• Windows XP Home, 32 bits</li> <li>• Windows XP Professional, 32 e 64 bits</li> <li>• Windows Server 2003, Standard Edition, 32 bits</li> <li>• Windows Server 2003, Enterprise Edition, 32 bits</li> <li>• Windows Server 2003, Datacenter Edition, 32 bits</li> <li>• Windows Server 2003 SPI, 64 bits</li> <li>• Windows Vista, Home Basic Edition, 32 e 64 bits</li> <li>• Windows Vista, Home Premium Edition, 32 e 64 bits</li> <li>• Windows Vista, Ultimate Edition, 32 e 64 bits</li> <li>• Windows Vista, Business Edition, 32 e 64 bits</li> <li>• Windows Vista, Enterprise Edition, 32 e 64 bits</li> </ul>	<p>Mac OS X v10.3.9 ou posterior</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mac OS v10.3.9 (para computadores Mac OS baseados em PowerPC)</li> <li>• Mac OS v10.4.x (para computadores Mac OS baseados em PowerPC e Intel)</li> <li>• Mac OS v5.x (para computadores Mac OS baseados em PowerPC e Intel)</li> </ul>
Memória para imprimir e utilitários	256 MB de RAM para impressão e para operar utilitários (recomendável 512 MB)	
Protocolo de rede	TCP/IP	TCP/IP
Protocolo de rede para utilitários do Fiery	TCP/IP	TCP/IP (com suporte para EtherTalk e AppleTalk)

Requisitos mínimos para	Windows	Mac OS
WebTools	<p>Navegador da Web compatível com Java:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Internet Explorer v6.0 e v7.0 para Windows, versões de 32 bits</li> <li>• Firefox v2.0 ou posterior para Windows</li> <li>• Safari v2.0 ou posterior para Mac OS</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Partes do WebTools requerem suporte a navegador Java JVM v1.4.2.</p> <p><b>NOTA:</b> A Microsoft fornece atualizações freqüentes para o Internet Explorer. Como o suporte não pode ser garantido para todas as versões, utilize as versões especificadas para obter melhores resultados.</p> <p>Um monitor e uma memória de vídeo que suporte cores de 16 bits com uma resolução mínima de 800x600</p> <p>Uma rede ativada por TCP/IP e o endereço IP ou o nome DNS do EX8002</p> <p>Serviços da Web ativados no EX8002</p>	
Command WorkStation	Computador com Windows e processador Pentium III de 1 GHz ou superior	Macintosh com processadores G3 de 800 MHz ou superiores
	200 MB de espaço disponível no disco rígido para instalação	80 MB de espaço disponível no disco rígido para instalação
		1 GB é recomendado para gravar visualizações completas de arquivos rasterizados e manusear grandes arquivos PS ou PDF
	256 MB de RAM	
	Um monitor que suporte cores de 16 bits com uma resolução mínima de 1024x768	
	Placa adaptadora de vídeo com 2 MB de memória de vídeo	
	Protocolo de rede TCP/IP instalado	
	Unidade de DVD-ROM	
Impose na Command WorkStation (somente no Windows)	<p>Além dos requisitos para a Command WorkStation:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Computador baseado em Windows com processador Pentium de 333 MHz</li> <li>• Dongle a ser instalado na porta USB de cada estação de trabalho cliente</li> <li>• Software Acrobat e PitStop incluídos com o Impose</li> </ul>	
	<b>NOTA:</b> O Impose não é aceito em computadores com Windows Vista ou Mac OS com base em Intel.	

## Outros requisitos de rede

---

Estação de trabalho UNIX (TCP/IP)	Conectividade TCP/IP padrão
	Software de impressão TCP/IP em conformidade com a RFC1179 (protocolo lpd Berkeley)
	Sun OS 4.1.3 ou posterior
	Red Hat Linux 9 ou posterior
	Turbolinux 7
	Solaris 9 ou posterior

---

## Como desligar e reiniciar o EX8002

Poderá ser necessário desligar o EX8002 para manutenção. Quando isso ocorrer, o acesso à impressora digital será interrompido. Antes de remover ou de conectar qualquer cabo no EX8002 para manutenção, desligue o EX8002. Se necessário, reinicie o EX8002. Reiniciar o EX8002 a partir da FieryBar reinicializa o software de sistema do EX8002 sem reiniciar totalmente o sistema. Reinicializar o EX8002 a partir do menu Iniciar do Windows reinicia totalmente o sistema.

---

### PARA DESLIGAR O EX8002

#### 1 Verifique se o EX8002 não está recebendo, processando ou imprimindo quaisquer arquivos.

Espere até que nenhuma tarefa em processamento ou em impressão apareça na janela Tarefas ativas da Command WorkStation ou até que a FieryBar indique Ocioso nas áreas RIPping e Impressão.

Se o sistema acabou de efetuar um processamento, aguarde pelo menos cinco segundos depois de o sistema atingir o status Ocioso antes de começar o procedimento de desligamento.

**NOTA:** Antes de remover o EX8002 da rede, notifique o administrador da rede.

#### 2 Encerre e desligue a impressora digital.

Para obter instruções, consulte a documentação que acompanha a impressora digital.

#### 3 Feche todos os aplicativos abertos, exceto a FieryBar.

#### 4 Escolha Fechar no menu Iniciar do Windows.

#### 5 Selecione Desligar e clique em OK.

Antes de acessar os componentes internos, verifique se todos os cabos estão desconectados da parte traseira do EX8002.

---

**PARA REINICIAR O EX8002****1 Verifique se o EX8002 não está recebendo, processando ou imprimindo quaisquer arquivos.**

Espere até que nenhuma tarefa em processamento ou em impressão apareça na janela Tarefas ativas da Command WorkStation ou até que a FieryBar indique Ocioso nas áreas RIPping e Impressão.

**2 Feche todos os aplicativos abertos, exceto a FieryBar.**

**NOTA:** Se utilizar uma unidade USB portátil, retire-a antes de reinicializar o sistema. Caso contrário, o EX8002 não será reinicializado.

**3 Clique com o botão direito do mouse em FieryBar e escolha Reiniciar Fiery a partir do menu exibido.**

Uma mensagem de confirmação será exibida.

**4 Clique em OK.**

Espere o software do EX8002 ser desligado e reiniciado. Pode ser necessário aguardar um minuto ou mais. A FieryBar exibe o status Terminado enquanto o servidor é reiniciado.